Zeitschrift: Asiatische Studien : Zeitschrift der Schweizerischen Asiengesellschaft =

Études asiatiques : revue de la Société Suisse-Asie

Herausgeber: Schweizerische Asiengesellschaft

Band: 48 (1994)

Heft: 1: Referate des 9. deutschsprachigen Japanologentages in Zürich (22. -

24. September 1993)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

INHALTSVERZEICHNIS – TABLE DES MATIÈRES

Vorwort	3
BEGRÜSSUNGEN UND VORTRÄGE IM PLENUM	
SHIMIZU YŌICHI: Grusswort anlässlich des 9. Deutschsprachigen	
Japanologentages in Zürich	
EDUARD KLOPFENSTEIN: Zur Eröffnung	18
TSUSHIMA YŪKO: Die Frauen und die japanische Literatur –	
Überwindung der Geschichte	22
NAKANISHI SUSUMU: 「もの」と「こと」 ("mono" to "koto")	31
	1.
LITERATUR / THEATER	5 * .
MARTINA SCHÖNBEIN: Zur Problematik der Kanonisierung der	
Jahreszeitenwörter (kigo)	45
IVO SMITS: Dichter und Dirnen – Literarische Beziehungen	
zwischen Aristokratie und sozialen Randgruppen im japani- schen Frühmittelalter	51
STANCA SCHOLZ-CIONCA: Ist das Kyōgen noch zum Lachen? -	
Probleme des Komischen im Waranbegusa das Ökura Toraaki	63
EKKEHARD MAY: Zu einigen Problemen bei der Edition japa-	
nischer Texte der Edo-Zeit.	75
GUIDO WOLDERING: Kommunikative und expressive Graphie	
bei Takizawa Bakin (1767-1848)	83
MATTHEW KÖNIGSBERG: Die Herausbildung des Stils in der	
Prosaliteratur der Meiji-Zeit - Am Beispiel Ozaki Kōyō	94
EVELYN SCHULZ: Nagai Kafūs Konzept einer kulturellen Moder-	
nisierung Japans und seine Idee einer nationalen Musik	102
HILARIA GÖSSMANN: Die literarische Verarbeitung von Kapi-	
tulation und Nachkriegszeit am Beispiel ausgewählter Werke	114
REINOLD OPHÜLS-KASHIMA: Yoshimoto Takaaki als "semanti-	
scher Alchimist" - Literaturtheorie und Literaturkritik zwischen	
Dialektik und Differenz	126
DIANA DONATH: In memoriam Mori Yōko - Leben und Werk	
einer modernen japanischen Bestseller-Autorin	135

MUSIK / BILDENDE KUNST

SILVAIN GUIGNARD: "Was uns die Laute erzählt" - Zur Illu-
stration mit musikalischen Mitteln im Chikuzenbiwa145
IRENE SUCHY: Kokugaku - Japans nationale Musik152
BERND JESSE: Die 48 Falken des Sō'un167
CLAUDIA WALTERMANN: Ebaisho – illustrierte Haiku-
Anthologien im 18. Jahrhundert177
SUISHŪ TOMOKO KLOPFENSTEIN-ARII: Die Japanische Schrift-
kunst(sho) und die Tuschespuren der Zen-Mönche (bokuseki)188
GESCHICHTE / RELIGION
ŌBAYASHI TARYŌ: Kulturbringer in der Ainu-Mythologie195
NIELS J. GÜLBERG: Michizane und die Kannon von Hase – Ergän-
zende Anmerkungen zum mittelalterlichen Tenjin-Kult202
REINHARD ZÖLLNER: Das Myōhōji-ki als Quelle der mittelalter-
lichen Sozialgeschichte215
WILHELM RÖHL: Rechtsfälle aus Tokugawa Ieyasus letzten Jahren232
JÖRG MÖLLER: Emil Hausknecht - ein deutscher Pädagoge im
Japan der Meiji-Zeit247
SIMON ADLER: Bilder der Schweiz im Japan des 19. Jahrhunderts257
KLAUS VOLLMER: Zum Gegenwartsbezug der Erforschung des
vormodernen Japan – Amino Yoshihikos Thesen zum <i>Nihonron</i> 274
CHRISTOPH LANGEMANN: Legitimation durch Mythos und
Geschichte - Legenden als Grundlage der nationalen Identität in
Japan und in der Schweiz
HEINRICH REINFRIED: "Fest entschlossen, nicht nochmals die
gleichen Fehler zu machen" – Zur Darstellung der Ursachen des Pazifischen Kriegs im japanischen Schulbuch299
sachen des Fazinischen Kriegs im japanischen Schulbuch299
LINGUISTIK
IRIS HASSELBERG: Valenzverschiebungen bei komplexen
Prädikaten313
HAYASHI AKIKO: Japanische Demonstrativa und Textstrukturen -
Eine kontrastive textlinguistische Analyse Japanisch-Deutsch327
THOMAS M. GROSS: Zur Syntax postnominaler Quantoren im
Japanischen342

GERHARD DILLMANN und YORIKO YAMADA-BOCHYNEK:
Gestikalisierung von sprachlichen Strukturen – Neue Wege im
Anfängerunterricht Japanisch als Fremdsprache354
MONIKA UNKEL: Zur Didaktik des japanischen Wortschatzes372
TAMAMI LOOSLI-NIKI: Synthetische Betrachtung japanischer
Prädikat-Argument-Strukturen in der Computerpraxis386
WOLFGANG HADAMITZKY: Elektronische Zeichenlexika und
ihre Suchsysteme403
MARTIN J. DÜRST: Computerunterstützter Fontentwurf für Kanji416
SOZIALWISSENSCHAFTEN / MEDIEN
INGRID FRITSCH: Blindheit in Japan - Stigma und Charisma427
RICHMOD BOLLINGER: La donna è mobile - das modan gāru
als Erscheinung der modernen Stadtkultur439
ULRIKE WÖHR: Die japanische Moderne und die Historische
Frauenforschung in Japan451
KARIN-ULRIKE NENNSTIEL: Bürgerbewegungen in Japan -
<tsukurareta min'i=""> oder: Wogegen kommen sie nicht an?466</tsukurareta>
MATTHIAS K. SCHEER: Japans Image in deutschsprachigen Witzen489
URS LOOSLI: Sprachliche Merkmale der japanischen Massenme-
dien im Spiegel ihres gesellschaftlichen Hintergrundes503
THOMAS LEIMS: Medien und Postmoderne - das Beispiel Japan513
POLITIK / WIRTSCHAFT / TECHNIK
UWE HOHMANN: Der Einfluss Japans auf die Länder Ost- und Süd-
ostasiens in ökonomischer, sozialer und kultureller Hinsicht -
Einige theoretische Überlegungen und Thesen527
ORTRUD KERDE: Macht durch Expertise - Die <i>Zoku</i> -Abgeordneten in der LDP
HARTWIG HUMMEL: Japanische Soldaten als Blauhelme der
Vereinten Nationen: Friedenspioniere oder Machtsymbole?555
MATTHIAS KOCH: Von der Kriegs- zur Friedenswirtschaft -
Rüstungskonversion in Japan nach dem Zweiten Weltkrieg570
SILKE-SUSANN OTTO: Die Problematik der handelsrechtlichen
Prüfung japanischer Aktiengesellschaften durch den Kansayaku579

HEINRICH MENKHAUS: Die Struktur der japanischen Finanz-
märkte nach dem 1. April 1993 – das Ende des Trennungs595
systems?
SIGRUN CASPARY: Wurde Japan über Nacht zur Flugzeugbau-
macht? Die japanische Luftfahrtindustrie bis 1945 zwischen
Technologietransfer und Autarkiestreben603
ROBERT HORRES: Entwicklungstendenzen der japanischen
Raumfahrt – Kommerzielle und technologische Strategien619
ANIWANIC
ANHANG
Programm des Japanologentages639
Liste der Teilnehmer 643